



我们同时提供特制会席料理。

We also provide Chef's Premium Kaiseki menu.

おまかせ会席も承ります。

如有对任何食物过敏或其他需要，请告知服务员。

Please inform our attendant if you have any food allergy or other dietary requirements

食材のアレルギー等ございましたら、スタッフにお申し付けくださいますようお願い申し上げます。

山里寿司套餐

握り寿司『山里』

“YAMAZATO” SUSHI Course

RMB 788

| | | |
|-----------|-----------|----------------------|
| 季节前菜 | 時季の突出し | Seasonal Appetizer |
| 碗汤 | 煮物椀 | Clear Soup |
| 季节煮菜 | 季節煮物 | Boiled Dishes |
| 手捏寿司(10个) | にぎり寿司(十個) | NIGIRI SUSHI(10 pcs) |
| 细卷寿司 | 细卷 | Thin Roll |
| 日式酱油 | 味噌汁 | Miso Soup |
| 水果 | フルーツ | Fruits |



为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

10%サービス料と6%VAT別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加10%服务费和6%增值税。

澳洲 M9 纯血种牛

オーストラリア産純血種 M9

(Aus. Full Blood M9 Beef)

| | | |
|------------|----------------------------------|------------|
| 1. 牛肉寿喜烧套餐 | すき焼き定食 Beef Sukiyaki Set Meal | RMB 888 |
| 2. 涮肉套餐 | しゃぶしゃぶ定食 Shabu-Shabu Set Meal | 888 |

| | | |
|---------------|-------------|------------------------|
| 日式冷盘 | 前菜 | Appetizer |
| 生鱼片 | 刺身 | Raw Fish |
| 牛肉 (150g), 蔬菜 | 牛肉(150g)、野菜 | Beef (150g), Vegetable |
| 面或米饭 | うどん 又は 御飯 | Udon or Rice |
| 水果 | フルーツ | Fruits |



▲牛肉寿喜烧套餐

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

10%サービス料と 6% VAT 別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加 10%服务费和 6%增值税。

开胃菜

突き出し

Appetizer

| | | RMB |
|--------------|---|-----|
| 10. 芥末海螺片 | つぶ貝山葵漬 Sliced Conch Mustard Flavor | 68 |
| 11. 冷豆腐 | 冷し豆腐 Cold Tofu | 48 |
| 12. 今日三色冷盆 | 本日の酒の肴三種盛り Today's Appetizers 3 kinds | 128 |
| 13. 今日五色冷盆 | 本日の酒の肴五種盛り Today's Appetizers 5 kinds | 218 |
| 14. 生海胆配三文鱼子 | 生うにいくら 美味出汁 Sea Urchin with Salmon Roe | 188 |

色拉

サラダ

Salad

| | | |
|---------------|---|---------------|
| 15. 有机蔬菜色拉 | 有機野菜サラダ Organic Vegetable Salad | (小份)48/(大份)78 |
| 16. 裙带菜拌黄瓜配海蜇 | 若布胡瓜くらげサラダ Seaweed and Cucumber with Jelly Fish | (小份)58/(大份)88 |



▲ 今日五色冷盆



▲ 生海胆配三文鱼子

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

10%サービス料と6%VAT別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加10%服务费和6%增值税。

汤类 · 鸡蛋羹

吸物 · 茶碗蒸し

Soup or Egg Custard

| | | RMB |
|------------------|---|-----|
| 20. 海鲜茶壶汤 | 海鲜土瓶蒸し Seafood Soup in Hot Pot | 118 |
| 21. 海胆鸡蛋羹 | 雲丹茶碗蒸し Steamed Egg Custard with Sea Urchin | 98 |
| 22. 蟹肉鸡蛋羹(山里特推奖) | 蟹茶碗蒸し Steamed Egg Custard with Crab | 68 |
| 23. 小份清汤(松果, 生姜) | 小吸い物(松の実・生姜) Clear Soup (Pine Nut, Ginger) | 48 |
| 24. 日式酱油 | 味噌汁 Miso Soup | 38 |



▲ 海鲜茶壶汤



▲ 海胆鸡蛋羹



▲ 蟹肉鸡蛋羹

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

10%サービス料と6%VAT別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加10%服务费和6%增值税。

生鱼片

刺身

SASHIMI

RMB

| | | |
|--------------------|---------------------------------------|------------------------|
| 30. 五色生鱼片拼盆(山里特推奖) | 刺身五種盛り合わせ 5 kinds of Sashimi | 488 |
| 31. 三色生鱼片拼盆 | 刺身三種盛り合わせ 3 kinds of Sashimi | 358 |
| 32. 特选生鱼片拼盆 | 特上刺身盛り合わせ Special Assorted Sashimi | 1188 |
| 33. 金枪鱼大腹生鱼片 | 鮪大トロの刺身 Large Fatty Tuna | 508 |
| 34. 金枪鱼中腹生鱼片 | 鮪中トロの刺身 Fatty Tuna | 458 |
| 35. 生海胆(山里特推奖) | 雲丹の刺身 Sea Urchin | (40g) 248 (80g) 488 |
| 36. 三文鱼生鱼片 | 鮭の刺身 Salmon | 138 |
| 37. 红鲷鱼生鱼片 | 勘八の刺身 Greater Amberjack | 128 |
| 38. 生牡丹虾(一只) | 牡丹海老の刺身(一本) BOTAN Shrimp | 98 |



▲五色生鱼片拼



▲三色生鱼片拼盆

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

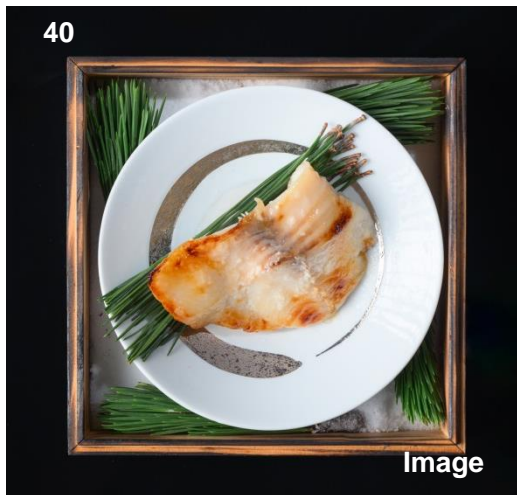
10%サービス料と6%VAT別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加10%服务费和6%增值税。

烤菜

烧物

Grilled Dish

| | | RMB |
|----------------------|---|-----|
| 40. 酒糟烤或盐烤银鳕鱼(山里特推奖) | 銀鱈の麴焼き又は塩焼 Grilled Codfish (Kojiyaki or Salt-baked) | 198 |
| 41. 酒糟烤或盐烤或酱烤三文鱼 | 鮭の麴焼き又は塩焼又はたれ焼 Grilled Salmon (Kojiyaki or Salt-baked or Teriyaki) | 98 |
| 42. 蒲烤或素烤特级鳗鱼(整条) | 上鰻蒲焼き又は白焼き(一尾) Grilled Special Eel (Whole) | 238 |
| 43. 蒲烤或素烤特级鳗鱼(头部半条) | 上鰻蒲焼き又は白焼き(頭側半尾) Grilled Half Special Eel (The Head) | 128 |
| 44. 蒲烤或素烤特级鳗鱼(尾部半条) | 上鰻蒲焼き又は白焼き(尾側半尾) Grilled Half Special Eel (The Tail) | 118 |
| 45. 烤鳗鱼 | 鰻蒲焼き Grilled Eel | 168 |
| 46. 酒糟烤或盐烤青花鱼 | 鯖の麴焼き又は塩焼 Grilled Mackerel (Kojiyaki or Salt-baked) | 98 |
| 47. 烤五花肉(黑胡椒味) | 豚ばら肉黒胡椒焼き Grilled Streaky Pork with Black Pepper Flavor | 98 |
| 48. 盐烤或酱烤鸡腿肉 | とり腿肉塩焼又はたれ焼 Grilled Chicken Thigh (Salt-baked or Teriyaki) | 88 |
| 49. 日式蛋卷 | 出し巻き玉子 Grilled Egg Roll | 68 |



▲酒糟烤或盐烤银鳕鱼

▲蒲烤或素烤特级鳗鱼

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

10%サービス料と6%VAT別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加10%服务费和6%增值税。

煮菜

煮物

Boiled Dishes

| | | RMB |
|---|--|-----|
| 50. 寿喜煮锅(澳洲 M9 纯血种牛) (Aus. Full Blood M9 Beef) | 牛すき煮鍋(オーストラリア産純血種 M9) Beef SUKIYAKI | 488 |
| 51. 银鳕鱼煮豆腐 | 煮つけ銀鱈と豆腐 Braised Codfish with Tofu | 198 |
| 52. 三文鱼煮豆腐 | 煮つけ鮭と豆腐 Braised Salmon with Tofu | 98 |
| 53. 日式炒蔬菜配肉片 | 和風野菜豚肉炒め Fried Assorted Vegetable with Pork | 108 |
| 54. 酒蒸文蛤 | 蛤の潮煮 Steamed Clams with SAKE | 98 |
| 55. 猪肉片炖土豆 | 肉じゃが風のすき煮 Boiled Pork with Potato | 158 |

炸菜

揚げ物

Fried Dishes

| | | RMB |
|------------------|--|-----|
| 60. 炸豆腐 | 揚げ出し豆腐 Fried Tofu | 58 |
| 61. 炸鸡块 | 鶏唐揚げ Fried Chicken | 78 |
| 62. 什锦蔬菜天麸罗 | 野菜天麩羅盛り合わせ Assorted Vegetable TEMPURA | 98 |
| 63. 什锦海鲜蔬菜天麸罗『松』 | 天麩羅盛り合わせ『松』 Assorted TEMPURA "MATSU" | 188 |
| 64. 什锦海鲜蔬菜天麸罗『梅』 | 天麩羅盛り合わせ『梅』 Assorted TEMPURA "UME" | 78 |
| 65. 炸菜茶泡饭 | かき揚げ茶漬け OCHAZUKE (Fried Vegetable Ball) | 68 |



▲ 寿喜煮锅



▲ 天麸罗『松』



▲ 炸菜茶泡饭

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

10%サービス料と 6% VAT 別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加 10%服务费和 6%增值税。

寿司

寿司

SUSHI

RMB
428

70. 海鲜盖饭(山里特推奖)

海鲜丼
Seafood Chirashi SUSHI



▲ 海鲜盖饭

71. 特选寿司拼盘

特选寿司盛り
Selected Assorted SUSHI

(小份)488/(大份)988

72. 手捏寿司 8 个 (附细卷 2 个)

にぎり寿司 8 贯 (细卷二贯)
SUSHI 8 pcs (Thin Roll for 2)

198

73. 手捏寿司 6 个 (附细卷 2 个)

にぎり寿司 6 贯 (细卷二贯)
SUSHI 6 pcs (Thin Roll for 2)

158



▲ 特选寿司拼盘 (大份)

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

10%サービス料と 6% VAT 別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加 10%服务费和 6%增值税。

お好み寿司メニュー

寿司单品 SUSHI a La Carte Menu

(にぎり寿司はいずれも1個のお値段です・Unit price・每个单价 RMB 元)

| | | | | | | | |
|-------|------|------------------|-----|-----|------|-------------------|----|
| 金枪鱼大腹 | 鮪大トロ | Large Fatty Tuna | 108 | 红鲷鱼 | 勘八 | Greater Amberjack | 28 |
| 金枪鱼中腹 | 鮪中トロ | Fatty Tuna | 98 | 海胆 | 雲丹 | Sea Urchin | 98 |
| 金枪鱼 | 鮪赤身 | Red Tuna | 88 | 鲑鱼子 | いくら | Salmon Roe | 68 |
| 三文鱼 | サーモン | Salmon | 28 | 牡丹虾 | 牡丹海老 | BOTAN Shrimp | 98 |



▲金枪鱼中腹

卷物 卷もの SUSHI Rolls

(一本 Per Piece 一根) 每个单价 RMB 元

| | | | |
|--------|----------|-------------------------|-----|
| 金枪鱼中腹卷 | 中トロ鉄火巻 | Fatty Tuna Roll | 108 |
| 京葱鮪鱼卷 | ねぎとろ巻 | Fatty Tuna & Onion Roll | 108 |
| 三文鱼卷 | 鮭巻 | Salmon Roll | 48 |
| 黄瓜卷 | 胡瓜巻 | Cucumber Roll | 28 |
| 加州卷 | カリフォルニア巻 | California Roll | 78 |
| 软壳蟹卷 | ソフトシェル巻 | Soft Shell Roll | 88 |
| 粗卷八个 | 上巻(八切) | Mixed Roll(8 Pieces) | 128 |

その他の握り、手巻き、細巻きも承ります。お気軽にお尋ねください。

如需其他手捏寿司、手卷、细卷请告知。

If you need other hand-rolled sushi such as hand rolls or hosomaki, please let us know.

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

10%サービス料と6%VAT別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加10%服务费和6%增值税。

米饭・面类

ご飯物・麵類 Rice or Noodles

| | | RMB |
|-------------------------------|--|-----|
| 80. 日式猪排盖饭 (附酱菜, 酱汁) | かつ重(香の物・味噌碗付き) Pork Cutlet and Egg on Rice | 138 |
| 81. 鳗鱼盖饭 (山里特推奖) (附酱菜, 酱汁) | 鰻重(香の物・味噌碗付き) Grilled Eel on Rice | 208 |
| 82. 炸明虾蔬菜盖饭 (附酱菜, 酱汁) | 天重(香の物・味噌碗付き) Prawn and Vegetable Tempura on Rice | 158 |
| 83. 砂锅乌冬面 | 鍋焼きうどん Udon in Hot Pot | 138 |
| 84. 咖喱乌冬面(山里特推奖) | カレーうどん Curry Udon | 118 |
| 85. 咖喱猪排乌冬面 | 豚カツカレーうどん Curry Pork Cutlet Udon | 168 |
| 86. 荞麦面或乌冬面(冷或热) | そば又はうどん (冷温) Soba or Udon (Cold or Hot) | 68 |

加料

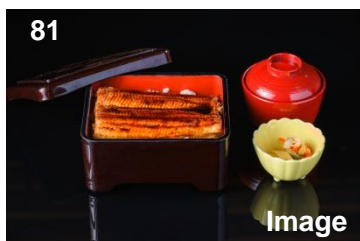
蔬菜
天妇罗
牛肉

追加

野菜
天妇罗
牛肉

TOPPING

Vegetable 20
Tempura 70
Beef 88



▲ 鳗鱼盖饭



▲ 砂锅乌冬面



▲ 咖喱乌冬面

甜食

甘味類

Dessert

| | | |
|-------------------------|--|----|
| 90. 自制冰淇淋 (抹茶, 香草, 巧克力) | 自家製アイスクリーム(抹茶 パニラ チョコレート) Ice Cream (green tea, vanilla, chocolate) | 38 |
| 91. 豆沙汤 (冷或热) | おしるこ(温冷) Sweet Bean Soup (Hot or Cold) | 48 |
| 92. 时鲜水果 | 季節の果物 Seasonal Fruits | 58 |

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

10%サービス料と6%VAT別。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 均需另加10%服务费和6%增值税。